

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 21,635, 30 ta' April, 2026

Taqsimha B

A.L. 120 tal-2026

**ATT DWAR L-IMPIEGI U R-RELAZZJONIJIET
INDUSTRIJALI
(KAP. 452)**

**Ordni tal-2026 sabiex jirregola l-Kondizzjonijiet ta' Xogħol għall-
Impjegati tal-Burdnara u l-Industriji Konnessi Magħhom**

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 4(1) tal-Att dwar l-
Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, il-Ministru responsabbli għal
impiegi u relazzjonijiet industrijali għamel dan l-ordni li ġej:-

1. (1) It-titolu ta' dan l-ordni hu l-Ordni tal-2026 sabiex
jirregola l-Kondizzjonijiet ta' Xogħol għall-Impjegati tal-Burdnara u l-
Industriji Konnessi Magħhom. Titolu, bidu fis-
seħh u
applikabbiltà.

(2) Dan l-ordni għandu jidhol fis-seħh fi żmien xahrejn (2)
mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Gazzetta.

(3) Id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan l-ordni għandhom
japplikaw għal:

(a) l-impjegati kollha tal-burdnara f'kwalunkwe impjieg
li jikkonsisti għalkollox jew prinċipalment fis-snajja tal-
burdnara; u

(b) l-impjegati kollha f'kwalunkwe impriża jew parti
minn impriża ingaġġati għal kollox jew prinċipalment fl-
iżgumbrar, it-tagħbija u t-trasport ta' għamara u hwejjeg oħra
tad-dar u oġġetti jew materjali oħra:

Iżda f'każ illi jkun hemm ftehim kollettiv applikabbli
għall-klassi ta' impjegati li huma koperti b'dan l-ordni, il-
kondizzjonijiet l-iktar favorevoli f'dak il-ftehim jew f'dan l-
ordni għandhom jipprevalu.

2. F'dan l-ordni, kemm-il darba l-kuntest tal-kliem ma
jehtieġx xort'oħra: Tifsir.

"Att" tfisser l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet
Industrijali; Kap. 452.

"burdnar" tfisser kwalunkwe persuna li n-negozju tagħha
huwa jew jinkludi kull wiehied (1) jew xi wiehied (1) minn dawn
li ġejjin:

B 1224

(a) l-iżdoganar mid-Dipartiment tad-Dwana tad-dokumenti relatati mal-merkanzija;

(b) l-irtirar ta' merkanzija minn kwalunkwe tinda tad-Dwana, maħżen tad-depożt, maħżen, veranda, moll jew post ieħor ta' depożt u l-ġarr ta' tali merkanzija minn hemm għal post tal-konsenja;

(ċ) l-irtirar ta' merkanzija minn kwalunkwe fabbrika, maħżen jew fond ieħor u t-trasport ta' tali merkanzija minn hemm għal moll jew post ieħor ta' depożt għall-imbark;

Kap. 252.

"festi tas-soltu" tfisser il-ġranet, għajr il-Ħdud, iddikjarati għal dak iż-żmien bħala festi pubbliċi taħt l-Att dwar il-Festi Nazzjonali u Btajjel Pubbliċi oħra;

"ftehim kollettiv" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att;

"ġimgħa" tfisser ġimgħa kalendarja;

"ġurnata" tfisser perjodu ta' erbgħa u għoxrin (24) siegħa konsekuttivi li jibda minn 12:00a.m. ta' jum sa 12:00a.m. tal-jum ta' wara;

"hinijiet tax-xogħol" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att;

"hin u nofs" tfisser darba u nofs ir-rata attwali tal-hin li tapplika għall-impjegati;

"hin doppju" tfisser darbtejn ir-rata attwali tal-hin li tapplika għall-impjegati;

"impjegat part-time" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att;

Kap. 203.

"impjegat ta' burdnar" tfisser kwalunkwe impjegat li jagħmel xogħol li normalment isir minn impjegat ta' burdnar liċenzjat mill-Kontrollur tad-Dwana skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Liberazzjoni u t-Trasport ta' Merkanzija, irrISPettivament minn jekk il-prinċipal jehtiegħ jew le tali liċenzja għall-eżerċizzju tas-sengħa tiegħu;

"impjegat tat-trasport" tfisser kwalunkwe impjegat li jagħmel xogħol li normalment isir minn impjegat ta' impriza li tkun ingaġġata għalkollox jew prinċipalment fl-iżgumbrar, it-

tagħbija u t-trasport ta' għamara u hwejjeg ohra tad-dar u oġġetti jew materjali ohra;

"impjegat whole-time" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att;

"nofs ta' nhar" tfisser perjodu ta' erba' sigħat u nofs konsekkuttivi;

"paga" tfisser remunerazzjoni jew qligħ li jithallas minn prinċipal lil impjegat u tinkludi kwalunkwe bonus li jithallas skont l-artikolu 23 tal-Att, għajr kwalunkwe bonus jew allowance relatat mal-prestazzjoni jew mal-produzzjoni.

3. (1) Il-paga minima li tithallas lill-impjegat whole-time ta' burdnar għandha tkun ta' mitejn u tmienja u tletin euro u wieħed u erbgħin ċenteżmu (€238.41) fil-ġimgħa ta' mhux iktar minn erbgħin siegħa (40) mqassma fuq hamest (5) ijiem mit-Tnejn sal-Ġimgħa u l-paga minima li għandha tithallas lill-impjegat whole-time fix-xogħol tat-trasport għandha tkun ta' mitejn u tmienja u tletin euro u wieħed u erbgħin ċenteżmu (€238.41) fil-ġimgħa ta' mhux iktar minn erbgħin siegħa (40) mqassma fuq hamest (5) ijiem mit-Tnejn sas-Sibt. Ix-xogħol mwettaq fis-sitt (6) ġurnata fl-istess ġimgħa għandu jithallas bir-rati ta' sahra.

Pagi minimi ta' impjegati whole-time.

(2) F'dan l-artikolu "siegħa tax-xogħol" ma għandhiex tinkludi l-intervalli permessi għall-ikel u għall-mistrieħ skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 6.

(3) Il-hinijiet ta' xogħol u r-rati ta' paga ta' impjegati whole-time ta' burdnara u tat-trasport għandhom ikunu dawk stabbiliti skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1).

4. L-impjegati whole-time kollha għandu jkollhom h̄las ta' sahra kif ġej:

Rati minimi ta' sahra.

(a) għall-hin kollu maħdum fil-Ħdud u festi tas-soltu.....hin doppju;

(b) bl-eċċezzjoni ta' kull sahra li tithallas skont il-paragrafu (a), għall-hin kollu maħdum li jeċċedi n-numru ta' sigħat normali ta' xogħol ta' impjegat whole-time kull ġurnata.....hin u nofs.

5. L-impjegat għandu jkun intitolat għall-h̄las tal-paga applikabbli għalih għall-hinijiet kollha li matulhom jkun preżenti fil-fond tal-prinċipal jew f'xi mkien iehor li għandu x'jaqsam mal-impjieġ tiegħu, sakemm ma jkunx preżenti hemm f'xi waħda minn

Hin ta' stennija.

B 1226

dawn iċ-ċirkostanzi li ġejjin:

(a) mingħajr il-kunsens espress jew impliċitu tal-prinċipal;

(b) għal xi raġuni li ma hijiex relatata max-xogħol tiegħu u ma jkunx qiegħed jistenna li x-xogħol jiġi assenjat lilu;

(ċ) unikament minhabba l-fatt li huwa residenti hemmhekk;

(d) matul il-ħinijiet normali tal-ikel u tal-mistrieħ u li ma jkunx qed jistenna li xi xogħol jiġi assenjat lilu.

Il-ħin minimu ta' mistrieħ ta' kuljum.

6. L-impjegati whole-time għandhom jkunu intitolati għal intervalli għall-ikel u għall-mistrieħ ta' siegħa (1) kuljum b'kollox li għandhom jittieħdu f'ħinijiet stabbiliti mal-prinċipal bi ftehim mal-impjegati filwaqt li jittieħdu f'konsiderazzjoni l-esiġenzi tax-xogħol.

Il-mistrieħ minimu fil-ġimgħa.
L.S. 452.87.

7. L-impjegati kollha għandhom ikunu intitolati għal perjodu ta' mistrieħ kull ġimgħa skont ir-Regolamenti dwar l-Organizzazzjoni tal-Ħin tax-Xogħol.

Allowance tal-uniformi.

8. (1) Meta l-impjegat ikun meħtieġ li jilbes uniformi fit-tweġiq tad-dmirijiet tiegħu, tali uniformi għandha tkun ipprovduta mill-prinċipal mingħajr l-ebda ħlas.

L.S. 646.13.

(2) It-tagħmir protettiv personali skont ir-Regolamenti dwar Rekwiżiti Minimi għall-Użu ta' Tagħmir Protettiv Personali fuq ix-Xogħol għandu wkoll jingħata mill-prinċipal mingħajr l-ebda ħlas.

Leave għal vaganza.
L.S. 452.87.

9. L-impjegat għandu jkun intitolat għal leave kull sena skont ir-Regolamenti dwar l-Organizzazzjoni tal-Ħin tax-Xogħol.

Leave għal mard.

Kap. 318.

10. (1) L-impjegat whole-time għandu f'kull sena kalendarja jkun intitolat għall-ekwivalenti f'sigħat ta' ħmistax (15)-il ġurnata leave għal mard b'paga sħiħa, nieqes ammont ugwali għas-somma stabbilita bħala jedd tal-benefiċċju għal mard bir-rata determinata skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, u l-impjegati part-time għandu jkollhom dritt *pro rata* għal-leave għal mard f'sigħat b'paga sħiħa, nieqes ammont ugwali għas-somma stabbilita bħala jedd tal-benefiċċju għal mard bir-rata determinata skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, liema ammont għandu wkoll jiġi kkalkulat fuq bażi *pro rata*:

Iżda:

(a) l-ewwel tlett (3) ijiem ta' kull talba għal-leave għal mard għandhom jithallsu interament mill-prinċipal;

(b) għandu jiġi ppreżentat ċertifikat mediku lill-prinċipal li jkopri l-perjodu tal-assenza fil-ġurnata tar-ritorn lejn ix-xogħol jew, jekk tali perjodu ta' assenza jeċċedi sebat (7) ijiem, fi żmien sebat (7) ijiem mill-bidu ta' tali assenza minhabba fil-leave għal mard;

(ċ) l-impjegati li jirċievu pensjoni tas-sigurtà soċjali fir-rigward ta' irtirar jew benefiċċju tar-romol skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali għandhom, għall-fini ta' kalkolu ta' hlas tal-leave għal mard dovut, jitqiesu li rċevew ammont ugwali għas-somma stabbilita bħala jedd tal-benefiċċju għal mard bir-rata determinata skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali. Kap. 318.

(2) L-impjegat whole-time għandu f'kull sena kalendarja jkun intitolat għall-ekwivalenti f'sigħat ta' hmistax (15)-il ġurnata oħra leave għal mard b'nofs paga, nieqes ammont ugwali għal nofs is-somma stabbilita bħala jedd tal-benefiċċju għal mard bir-rata determinata skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, u l-impjegati part-time għandu jkollhom dritt *pro rata* għal-leave għal mard f'sigħat b'nofs paga, nieqes ammont ugwali għal nofs is-somma stabbilita bħala jedd tal-benefiċċju għal mard bir-rata determinata skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, liema ammont għandu wkoll jiġi kalkulati fuq bażi *pro rata*: Kap. 318.

Iżda:

(a) l-ewwel tlett (3) ijiem ta' kull talba għal-leave għal mard għandhom jiġihallu b'nofs paga mill-prinċipal;

(b) għandu jiġi ppreżentat ċertifikat mediku lill-prinċipal li jkopri l-perjodu tal-assenza fil-ġurnata tar-ritorn lejn ix-xogħol jew, jekk tali perjodu ta' assenza jeċċedi sebat (7) ijiem, fi żmien sebat (7) ijiem mill-bidu ta' tali assenza minhabba fil-leave għal mard;

(ċ) l-impjegati li jirċievu pensjoni tas-sigurtà soċjali fir-rigward ta' irtirar jew benefiċċju tar-romol skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali għandhom, għall-fini ta' kalkolu ta' hlas tal-leave għal mard dovut, jitqiesu li rċevew ammont ugwali għal nofs is-somma stabbilita bħala jedd tal-benefiċċju għall-mard bir-rata determinata skont l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali. Kap. 318.

(3) Il-jeddijiet tal-leave għal mard għandhom japplikaw mill-ewwel jum (1) ta' impjeg:

Iżda l-imsemmija jeddijiet għandhom jiġu kkalkulati *pro rata* skont id-data tal-bidu tal-impjeg fis-sena kalendarja relattiva.

B 1228

(4) Il-prinċipal jista' jehtieg ċertifikat mediku mahruġ minn tabib tal-ghażla tiegħu li jiċċertifika li l-impjegat mhux tajjeb għax-xogħol matul il-perjodu ta' assenza minhabba leave għal mard.

(5) Il-jedd ta' leave għal mard għandu jiġi kkalkolat fuq il-bażi provduta għal-leave annwali kif speċifikat fir-regolament 8(1) tar-Regolamenti dwar l-Organizzazzjoni tal-Ħin tax-Xogħol.

Tipi ta' Leave
ohra.

L.S. 452.101.

11. L-impjegati għandhom ikunu intitolati għall-festi nazzjonali u għall-festi pubbliċi kollha b'paga sħiħa, kull forma ta' leave skont ir-Regolamenti dwar Dritt Minimu ta' *Leave* Speċjali u għal kull forma oħra ta' leave ieħor li jista', minn żmien għal żmien, jiġi stipulat f'Ordni ta' Standard Nazzjonali jew f'kwalunkwe regolamenti magħmula taħt l-Att.

Thassir u
riżervi.
L.S. 452.27.
L.S. 452.41.

12. L-Ordni għal Kunsill tal-Pagi għall-Impjegati tal-Burdnara u l-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi li jittratta dwar l-Impjegati tal-Burdnara u Industrijji Konnessi Magħha biex jirregola l-Pagi huma b'dawn imħassra bla ħsara għal dak kollu li sar jew li naqas milli jsir taħthom.
